

**Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa Namdong-Gu** vì sự phát triển lành mạnh của trẻ nhỏ đã Thực hiện chương trình điều trị nghệ thuật gia đình, trải nghiệm văn hóa Hàn quốc và mở hội cắm trại tổng hợp gia đình "Đa tài đa năng". ngày 18/6 (Thứ 7)~19/6 (chủ nhật) trong 2 ngày 1 đêm tại trường trải nghiệm văn hóa truyền thống Hàn quốc thuộc Jecheon Chungbuk.

**Hướng dẫn dự án dành cho đối tượng gia đình đa văn hóa của Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa Yeonsu-Gu**

- Dành cho con em gia đình đa văn hóa
  - Đo chiều cao tầm lòng
    - Thời gian : Ngày 13/6, 20/6 ( thứ 2) 16:00~18:00
    - Đối tượng : Con em gia đình đa văn hóa đang học tiểu học từ lớp 1~ lớp 4
    - Địa điểm : Phòng học của trung tâm
    - Nội dung : Kiểm tra lòng tự tin trong quan hệ bạn bè và chơi Boord game
- Dành cho phụ huynh gia đình đa văn hóa
  - Nắm chắc căn bản năng lực tìm việc!
    - Thời gian : Ngày 18/7, ngày 19/9, ngày 21/11 ( thứ 2) 14:00~16:00
    - Đối tượng : Người kết hôn di trú đã hoàn thành lớp tiếng Hàn cấp 3 trở lên (Có thể đăng kí từng buổi riêng)
    - Địa điểm : Phòng học của trung tâm
    - Nội dung : Cách viết bản lý lịch, bản giới thiệu bản thân và cách đề phòng vấn một cách thành công vv..
  - Lớp học kinh tế dễ hiểu
    - Thời gian : khoảng giữa tuần thứ 2 của tháng 6.
    - Đối tượng : Người kết hôn di trú
    - Địa điểm : Phòng học của trung tâm
    - Nội dung : Cách quản lí tiền ở hàn quốc, cách tiết kiệm để làm giàu.
- Dành cho gia đình đa văn hóa.
  - Khủng long và thời kì tiền sử
    - Thời gian : Ngày 8/6, Ngày 25/6 (thứ 7) 14:00~16:00 Ngày 2/7 (thứ 7) 10:00~17:00
    - Đối tượng : Gia đình đa văn hóa và không là gia đình đa văn hóa có trẻ dưới tuổi học cấp 1
    - Địa điểm : Phòng học của trung tâm /Viện bảo tàng lịch sử tự nhiên Ngòi mộ đá Kanghwa
    - Nội dung : Học lịch sử /Đi thăm viện bảo tàng lịch sử thiên nhiên.

**Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa Dong-Gu** điều hành lớp học đánh trống dành cho đối tượng phụ nữ kết hôn di trú. Người tham gia sẽ học từ nhịp cơ bản đến đánh đa dạng các loại nhạc khác nhau giúp cho thân thể cân bằng và tăng cường sức khỏe.

- Học Khi nào : Thứ 2 hàng tuần từ 10:00~12:00
- Ở đâu? : Phòng học hội quán phụ nữ Dong-Gu (144 đường Hwadoji)

**Trung tâm Hỗ trợ gia đình đa văn hóa Seogu** từ ngày 25 tháng 6 (thứ 7)

10:00~12:00 điều hành chương trình "Đa tài đa năng" dành cho đối tượng cha mẹ và con cái trong độ tuổi đi học của gia đình đa văn hóa. tiến hành tại phòng học của trung tâm Học cách hội thoại để nuôi dưỡng sự tự tin và làm hộp đựng đồ trang sức

**Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa BupyeongGu** ngày 11/6 (thứ 7)~ngày 12 (chủ nhật) tại trung tâm giáo dục văn hóa luật Gimcheon Gyeongbuk diễn ra " Hội trại văn hóa luật" cho gia đình đa văn hóa. Tại đây các vấn đề về lao động, tư vấn luật, đổi tên họ sẽ được giúp đỡ giải quyết.

Ngày 25/6 (thứ 7)~ngày 26 (chủ nhật) tại Trung tâm đào tạo thanh niên quốc gia có chương trình cắm trại "Làm một thế giới hình tròn" với nhiều hoạt động trải nghiệm đa dạng đem đến cho các gia đình những phút giây hạnh phúc bên nhau.

**Giới thiệu chương trình của trung tâm đa văn hóa GyeongangGu**

- Tuyển viên tham gia lớp học lái xe
  - Thời gian : Tiến hành theo từng quý vào tháng 6 và tháng 9.
  - Đối tượng : Người kết hôn di trú 10 người.
  - Địa điểm : Thư viện Ước mơ hồng trong trung tâm
  - Nội dung : Học thi lý thuyết lấy bằng lái xe
  - Chuẩn bị : Chứng minh thư người nước ngoài, 7,500won
  - Liên hệ đăng kí : 032-547-1015 (Nội bộ số 2)
- Trò chơi thú vị của bố ㅊ
  - Thời gian : 11 tháng 6, 18 tháng 6, 2 tháng 7, 6 tháng 8 , 20 tháng 8, 3 tháng 9, 24 tháng 9 ( thứ 7) 11 giờ~12 giờ 30.
  - Đối tượng : Trẻ em 5~7 tuổi trên địa bàn GyeongangGu.
  - Địa chỉ : Thư viện Ước mơ hồng trong trung tâm
  - Nội dung : Hướng dẫn đọc sách tranh, trò chơi vận động với ba, trở thành người bố hạnh phúc
  - Đăng kí liên hệ : 032-547-1015 (Nội bộ số 2)
- Cắm trại gia đình làm một thế giới hình tròn
  - Thời gian : 18 tháng 6 (thứ 7)~ngày 19 (chủ nhật) 1 đêm 2 ngày
  - Đối tượng : Gia đình đa văn hóa
  - Địa điểm : Trung tâm đào tạo thanh niên quốc gia
  - Nội dung : Đốt lửa trại và các hoạt động vui nhận cho các thành viên trong gia đình.
  - Đăng kí liên hệ : 032-541-2860 (202)



**Trung tâm đa văn hóa GanghwaGun** ngày 11, 25/6 (Thứ 7) 13:00~15:00 tại phòng học của trung tâm diễn ra chương trình " Tôi, người bố mơ ước mơ hạnh phúc" dành cho các ông bố của gia đình đa văn hóa. Sẽ có nhiều hoạt động giúp nâng cao quan hệ vợ chồng, quan hệ bố mẹ- con cái và vai trò của bố mẹ.

**Contact Information of Multiculture-related Organizations in Incheon** **Địa chỉ các cơ quan liên quan đến đa văn hóa tại Incheon**

Trung tâm hỗ trợ tổng hợp người nước ngoài Incheon 인천외국인종합지원센터 ☎ 032-429-2677~80	Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa JungGu 중구다문화가족지원센터 ☎ 032-891-1094	Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa YeonsuGu 연수구다문화가족지원센터 ☎ 032-851-2740	Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa GyeongangGu 경강구다문화가족지원센터 ☎ 032-541-1860~1
Trung tâm hỗ trợ lao động nước ngoài Incheon 인천외국인노동지원센터 ☎ 032-431-5757	Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa DongGu 동구다문화가족지원센터 ☎ 032-773-0297	Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa NamdongGu 남동구다문화가족지원센터 ☎ 032-467-3912	Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa SeoGu 서구다문화가족지원센터 ☎ 032-569-1560
Trường học Hannuri Incheon 인천하누리학교 ☎ 032-442-2102~4	Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa NamGu 남구다문화가족지원센터 ☎ 032-875-1577	Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa BupyeongGu 부평구다문화가족지원센터 ☎ 032-511-1800	Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa GanghwaGun 강화구다문화가족지원센터 ☎ 032-933-0980

**Ngày 30 tháng 7 sẽ khai thông tuyến số 2 đường tàu điện ngầm Tp Incheon**

Vào 5h 30 ngày 30 tháng 7 tới đây Incheon sẽ xuất hành chuyến xe điện ngầm đầu tiên khai thông đường xe điện tuyến số 2. Tổng chiều dài 29.2Km từ trạm Geomdan Oryu Station – SeoGu đến trạm Unyeon Namdong-Gu với 27 trạm dừng, 1 trạm dừng để nghỉ đêm và 1 trạm dừng có thể hoán chuyển thành nơi đậu xe khi các chuyến xe điện không vận hành. Với kỹ thuật tiên tiến nhất – hệ thống vận hành tự động không người lái, tuyến số 2 được khai thông sẽ là nơi trung chuyển giữa các tuyến xe điện như sân bay, Kyung In, đường xe điện tuyến số 1 Incheon và hứa hẹn sẽ giải quyết được nạn ách tắc giao thông trong thành phố.

Liên hệ : vụ thi công đường xe điện thành phố ☎451-2741

**Phân luồng lại tuyến xe buýt nội thành Incheon với khẩu hiệu “ Cùng đi nào”**

Để bắt nhịp được với thời điểm khai thông đường xe điện ngầm tuyến số 2, tiến hành phân luồng lại toàn bộ tuyến xe Buýt nội thành Incheon. Tuyến xe đầu tiên sẽ bắt đầu vận hành theo lộ trình mới vào ngày 30 /7/2016 (thứ bảy) và tuyến đường xe Buýt mới sẽ được đăng tải trên Homepage của Ủy ban nhân dân thành phố từ ngày 01/6/2016 (thứ tư)

Liên hệ : Khoa chính sách về xe buýt ☎440-3950

Đội cải tổ tuyến xe buýt ☎440-1640

**Làm nên thành phố ngoại thương thân thiện ở Trung Quốc**

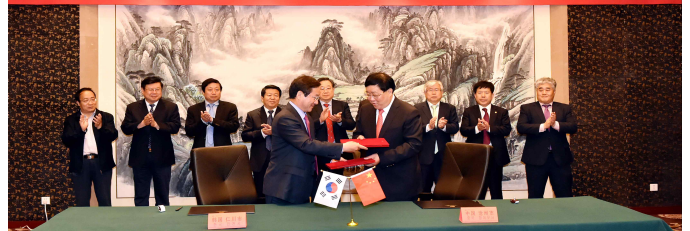
Hoạt động ngoại thương ở đại lục của Incheon đã tăng cường vị trí "Incheon- thành phố hòa hợp tại Trung Quốc". Đặc biệt, thúc đẩy quan hệ với các Tp Trùng Khánh, Bắc Kinh, Thượng Hải được đánh giá là bước mở đường để tiến mạnh vào đại lục. Từ ngày 10~14 vừa qua, chủ tịch UBND thành phố YOO JEONG BOK đã lần lượt ghé thăm Trùng Khánh, Bắc Kinh, Thượng Hải để kêu gọi tham dự hội thảo phát triển ngành Hàn-Trung lần đầu tiên được tổ chức tại Incheon đồng thời để mở rộng trao đổi kinh tế và du lịch giữa 2 nước. Ngày 11 gặp gỡ chủ tịch UBND Trùng Khánh bàn về việc kết hợp nhịp nhàng giữa sức hấp dẫn của Incheon và tài nguyên du lịch nội lục của Trùng Khánh, thúc đẩy trao đổi thương mại và du lịch, tăng cường nền kinh tế trao đổi thương mại thực tiễn đồng thời cũng thống nhất trong việc kích hoạt trao đổi dân dụng như văn hoá thể thao. Với tư cách là chủ tịch Hiệp hội hội đồng các tỉnh, chủ tịch UBND YOO đã ghé thăm Bắc Kinh vào ngày 12 và có cuộc gặp mặt với ông Li Xiao Lin chủ tịch Hội hữu nghị đối ngoại nhân dân Trung Quốc để trao đổi ý kiến về Hội thảo phát triển ngành Hàn-Trung lần thứ nhất. Đặc biệt chuyến viếng thăm Thượng Hải ngày 13 đã gặp gỡ chủ tịch UBND Hwang Tae Ho và ký kết thỏa thuận Hợp tác Kinh tế, mậu dịch, đầu tư và trao đổi du lịch.

**Tổng thư ký GCF trở thành công dân danh dự của Incheon**

HLA CHEIKHROUHOU Tổng thư ký quỹ khí hậu xanh (GCF) trở thành công dân danh dự của Incheon. Ngày 20 vừa qua tại phòng hội đàm UBND thành phố Chủ tịch UBNDTP YOO JEONG BOK đã trao bằng công dân danh dự cho tổng thư ký GCF - CHEIKHROUHOU, trở thành công dân danh dự thứ 30 của TP Incheon. Tổng thư ký CHEIKHROUHOU đã có nhiều đóng góp trong ổn định hoạt động của GCF và có công góp phần vào việc nâng cao Incheon – thành phố màu xanh lên tầm cao quốc tế. Mang quốc tịch Tunisie Tổng thư ký CHEIKHROUHOU tốt nghiệp chuyên ngành tài chính trường Đại Học kinh tế ở Montreal, làm giám đốc cơ cấu tài chính cá nhân của ngân hàng phát triển ở Africa, phụ trách lãnh vực cá nhân-tài chính ở khu vực châu mỹ là tỉnh thuộc ngân hàng thế giới

\* Liên hệ : khoa tổng vụ ☎440-2527

中华人民共和国沧州市——大韩民国仁川市友好交流签字仪式  
중화인민공화국 허베이성 창저우시 인민정부와 대한민국 인천광역시 경제·무역·투자 및 관광 협력강화 협약 조인식

**Phúc lợi người cao tuổi- cái nhìn tổng quan**

Thời gian gần đây ở TP Incheon bằng việc thu thập những thông tin phúc lợi người cao tuổi đang thực hiện ở những trụ sở công cộng đã cho xuất bản 10,000 bản ‘thông tin sống động cho người cao tuổi Incheon. Quyển thông tin tổng cộng có 38 thông tin bao gồm những thông tin liên quan đến phúc lợi cho người cao tuổi như ‘Hỗ trợ việc làm cho người cao niên’, ‘cho vay khẩn cấp’, cấp phát thẻ sử dụng phương tiện giao thông miễn phí cho người cao niên’, ‘khám sức khỏe người cao tuổi’, ‘cấp phát thức ăn cho người già neo đơn’, ‘vận hành cơ quan bảo vệ người cao tuổi’, ‘thường thức trình diễn văn hóa’, ‘vận hành nông trại cho người cao tuổi’ liên quan đến phúc lợi người cao tuổi như hiện trạng các trụ sở công cộng và số điện thoại liên hệ. Trang thông tin được phân bố ở những nơi người cao tuổi dễ tiếp cận và thường xuyên lui tới như phường, hội người già, trung tâm phúc lợi người cao tuổi, trung tâm văn hóa người cao tuổi đồng thời thành phố cũng có hướng thông tin trên Homepage của TP Incheon

Liên hệ : khoa chính sách người cao tuổi ☎440-2815